

LEĠISLAZZJONI SUSSIDJARJA 549.58**REGOLAMENTI DWAR SUSTANZI
LI JNAQQSU S-SAFF TAL-OŻONU**

7 ta' Mejju, 2010

L-AVVIZ LEGALI 280 tal-2010.

- 1.** It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti dwar Sustanzi li Jnaqqsu s-Saff tal-Ożonu. Titolu.
- 2.** (1) Dawn ir-regolamenti fihom disposizzjonijiet sabiex jiġi applikat ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009, dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu, (riformulazzjoni) hawn iżjed 'il quddiem imsejjah "ir-Regolament tal-KE". Ghan u applikabilità.
- (2) Id-disposizzjonijiet tar-Regolament tal-KE għandhom jiġu implimentati u infurzati taht l-Att.
- (3) L-iskop ta' dawn ir-regolamenti huwa illi ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009, dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu, (riformulazzjoni) jiehu post lir-Regolament (KE) Nru 2037/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Ġunju 2000, kif emendat, dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu,
- 3.** Għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti u tar-Regolament tal-KE, għandhom ikunu japplikaw it-tifsiriet li ġejjin: Tifsiriet.
- "l-awtorità kompetenti" tfisser l-Awtorità għall-Ambjent u r-Rizorsil-Ippjanar kif imniżżel fl-Ordni dwar in-Nomina tal-Awtorità Kompetenti, jew tali korp jew persuna oħra li l-Ministru responsabbli għall-ambjent jista' b'ordni fil-Gazzetta jsemmi u jistgħu jkunu hekk imsemmija bħala l-awtorità kompetenti korpi jew persuni differenti u għal għanijiet differenti ta' dawn ir-regolamenti; L.S. 549.19
- "kors" tfisser kull forma ta' tagħlim approvat bil-miktub mill-awtorità kompetenti għall-għanijiet ta' dawn ir-regolamenti;
- "ktieb tar-reġistrazzjoni" tirreferi għal:
- (a) ktieb illegat bl-oħxon, bil-paġni enumerati b'mod konsekuttiv li jkun fih fl-ewwel paġna, l-isem, in-numru ta' l-I.D. u n-numru tal-liċenza/permess tal-persunal involut, u kull dettall ieħor kif jista' jiġi approvat b'avviż tal-awtorità kompetenti fil-Gazzetta, u
- (b) kopja elettronika tal-ktieb illegat bl-oħxon imsemmi fil-paragrafu (a) f'dak il-format li jiġi stabbilit mill-awtorità kompetenti;
- "liċenza" tfisser kull liċenza mahruġa mill-awtorità kompetenti għall-għanijiet ta' dawn ir-regolamenti taht kull kondizzjoni li tista' titqies li tkun xierqa mill-awtorità kompetenti;
- "permess" tfisser kull permess mahruġ mill-awtorità kompetenti

ghall-ghanijiet ta' dawn ir-regolamenti taht kull kondizzjoni li tista' titqies li tkun xierqa mill-awtorità kompetenti;

"persunal involut" tinkludi l-produtturi, importaturi, daww li jibghatu l-merkanzija bil-baħar, esportaturi u tekniċi kollha, kull korp u persuna li jagħmlu użu xieraq, inkluż bejjiegħa bl-imnut, u kull persuna involuta fil-qirda, irkupru, reklamazzjoni u riċiklar ta' sustanzi koperti mir-Regolament tal-KE;

"verżjoni/kopja elettronika" tfisser format komputerrizzat ta' formati għar-rappurtar meħtieġa skond dawn ir-regolamenti;

"vjaġġ" tfisser kull moviment ta' oġġetti bejn Malta u l-bqija tal-Komunità Ewropea, u "min jibgħat il-merkanzija bil-baħar" għandha tiftichem bl-istess mod.

Reġistrazzjoni ta' persunal.

4. Il-persunal kollu involut għandu jiġi reġistrat mal-awtorità kompetenti taht daww il-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu stabbiliti mill-awtorità.

Kwalifiki tal-persunal.

5. (1) Il-persunal kollu involut għandu:

- (a) jkollu l-kwalifiki minimi meħtieġa kif stipulati mill-awtorità kompetenti. Dawn il-kwalifiki minimi meħtieġa għandu jkollhom il-forma ta' kors ta' tul u b'kurrikulu approvat mill-awtorità kompetenti. Meta jitlesta b'suċċess dan il-kors, l-awtorità kompetenti għandha toħroġ liċenza/permess soġġetti għal dak id-dritt li jista' jiġi stabbilit minn żmien għal żmien b'avviż mill-awtorità kompetenti fil-Gazzetta. Il-liċenza għandha tkun valida għal għaxar snin mid-data meta jitlesta b'suċċess il-kors. Tali liċenza/permess tista' tiġi riveduta, imġedda jew terminata f'kull waqt mill-awtorità kompetenti. It-terminazzjoni ta' liċenza m'għandha timplika ebda dritt għall-kumpens, u
- (b) debitament jimla ktieb tar-reġistrazzjoni, fejn jiddikjara l-ammont shih ta' sustanzi rkuprati, riċiklati, reklamati jew meqruda waqt l-operazzjonijiet ta' kuljum tiegħu.

Dak il-persunal jista' wkoll ikun soġġett għall-awditjar sporadiku minn uffiċjali tal-awtorità kompetenti.

(2) Huma persuni fiżiċi jew legali awtorizzati bil-miktub mill-awtorità kompetenti biss li jistgħu jmessu korsijiet bil-ghan li l-persunal jikseb il-kwalifiki skond dan ir-regolament.

(3) Il-persunal involut jista' biss jimmaniġġa, juża jew jinnegozja, kemm jekk għall-qliġ kemm jekk għal xi għan ieħor, sustanzi li jaqgħu fl-ambitu tar-Regolament tal-KE jew fi prodotti li jkun fihom tali sustanzi jekk ikun jipposjedi l-kwalifiki minimi meħtieġa kif imfissra fis-subregolament (1).

(4) Il-persuni fiżiċi jew legali kollha involuti fl-immaniġġar, użu, kummerċ, irkupru, reklamazzjoni jew qirda ta' sustanzi li jaqgħu fl-ambitu tar-Regolament tal-KE għandhom:

- (a) ikunu reġistrati mal-awtorità kompetenti taht daww il-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu stipulati minn żmien għal żmien mill-awtorità, u

- (b) iniżżlu kif imiss fi ktieb tar-reġistrazzjoni, li jiddikjara l-ammonti kollha ta' sustanzi rkuprati, riċiklati, reklamati jew meqruda waqt l-operazzjonijiet normali ta' kuljum tagħhom.

Dawk il-persuni jistgħu ukoll ikunu soġġetti għall-awditjar sporadiku minn uffiċjali tal-awtorità kompetenti.

6. (1) Jekk isehh xi vjaġġ jew esportazzjoni ta' sustanzi li jaqgħu fl-ambitu tar-Regolament tal-KE lejn faċilitajiet involuti fl-irkupru, riċiklar, reklamazzjoni u qirda ta' dawk is-sustanzi, dak il-vjaġġ għandu jkun konformi mar-Regolament tal-KEE 259/93 tal-1 ta' Frar 1993 dwar is-superviżjoni u l-kontroll ta' vjaġġi ta' skart fi hdan, għal ġol-Komunità Ewropea u 'l barra minnha u mar-Regolamenti dwar il-Harsien tal-Ambjent (Kontroll ta' Moviment Transkonfini ta' Sustanzi Tossiċi u Sustanzi Ohra).

Vjaġġi bl-iskart.

(2) Dawn ir-regolamenti għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għar-Regolamenti dwar l-Iskart, jew għall-miżuri adottati skond ir-regolament 3 ta' dawk ir-regolamenti.

L.S. 549.65

L.S. 549.63

7. (1) Tagħmir eżistenti fiss b'ċarġ fluwidu li jkessah li jiżen iżjed minn tliet kilogrammi għandu jkun reġistrat mal-awtorità kompetenti taht dawk il-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu stabbiliti mill-awtorità fi żmien sena mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dawn ir-regolamenti.

Persuni li huma sidien ta' tagħmir.

(2) Tagħmir ġdid fiss b'ċarġ fluwidu li jkessah li jiżen iżjed minn tliet kilogrammi għandu jkun reġistrat mal-awtorità kompetenti fi żmien hmistax-il jum mill-bejgħ tiegħu. Il-bejjiegh bl-imnut għandu jissuplixxi l-informazzjoni meħtieġa skond ir-regolament 11(b) għall-iskopijiet ta' reġistrazzjoni.

(3) Kull persuna li tkun is-sid ta' tagħmir fiss b'ċarġ fluwidu li jkessah li jiżen iżjed minn tliet kilogrammi għandha:

- (a) tara li dan l-apparat jiġi kontrollat kull sena għal xi hrug, u
- (b) iżżomm reġistru tal-kontrolli kollha li jsiru fi ktieb tar-reġistrazzjoni li jimtela kif imiss.

8. Għall-ghanijiet ta' dawn ir-regolamenti, il-faċilitajiet kollha użati għall-ħażna ta' sustanzi li jaqgħu fl-ambitu tar-Regolament tal-KE għandhom jiġu reġistrati mal-awtorità kompetenti taht dawk il-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu stabbiliti mill-awtorità. Liċenza/permess bħal dawk jistgħu jiġu riveduti, imġedda jew terminati f'kull waqt mill-awtorità kompetenti. It-terminazzjoni tal-liċenza ma timplika l-ebda dritt għall-kumpens.

Faċilitajiet għall-ħażna.

9. Ta' kull sena, qabel il-31 ta' Jannar, kull min juża sustanzi li jaqgħu fl-ambitu tar-Regolament tal-KE u kull min jibgħat il-merkanzija bil-baħar għandu jikkomunika lill-awtorità kompetenti, l-informazzjoni kif speċifikat hawn taht għal kull sustanza kontrollata fir-rigward tal-perjodu bejn l-1 ta' Jannar u l-31 ta' Diċembru tas-sena ta' qabel. L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi l-format ta' dan ir-rapport hekk illi -

Utenti u min jibgħat il-merkanzija bil-baħar.

- (a) kull min jibgħat il-merkanzija bil-baħar għandu

jikkomunika dan li ġej:

- (i) it-tip;
 - (ii) l-isem u numru tas-serje ta' min jibgħat il-merkanzija bil-baħar;
 - (iii) id-data tal-vjaġġ;
 - (iv) il-pajjiż tal-origini;
 - (v) il-pajjiż lejn fejn tkun destinata;
 - (vi) il-kwantitajiet ta' sustanzi kontrollati mibgħuta bil-baħar lejn Malta u barra minn Malta;
 - (vii) ix-xorta tas-sustanzi billi jagħmel differenza bejn dawk fi stat verġni, dawk irkuprati u dawk reklamati;
 - (viii) dawk d-dettalji l-oħra kollha li jistgħu jkunu mitluba minn żmien għal żmien mill-awtorità kompetenti b'avviż fil-Gazzetta, u
- (b) kull utent inkluż kull produttur li juża dawk is-sustanzi, għandu jikkomunika dan li ġej:
- (i) it-tip;
 - (ii) l-isem u numru tas-serje tal-utent;
 - (iii) il-kwantitajiet użati;
 - (iv) ix-xorta tas-sustanzi billi jiġu distinti dawk fi stat verġni, dawk irkuprati u dawk reklamati;
 - (v) ix-xorta tal-użu;
 - (vi) il-kwantitajiet mahżuna;
 - (vii) il-kwantitajiet kollha rkuprati, riċiklati, reklamati jew meqruda;
 - (viii) dawk id-dettalji kollha li jistgħu jkunu mitluba minn żmien għal żmien mill-awtorità kompetenti b'avviż fil-Gazzetta.

Tekniċi tar-refriġerazzjoni.

10. (1) Qabel il-31 ta' Jannar ta' kull sena, it-tekniki tar-refriġerazzjoni għandhom jikkomunikaw lill-awtorità kompetenti l-informazzjoni mitluba skond ir-regolament 9(b), b'kopja kif ukoll verżjoni elettronika, flimkien ma' dan li ġej:

- (a) l-ismijiet tal-fornituri tas-sustanzi wżati minnhom u li jaqgħu fl-ambitu tar-Regolament tal-KE, u
- (b) il-kwantità u d-destinazzjoni ta' dawk is-sustanzi trasferiti u, jew mghoddjin b'kull mezz li jkun.

(2) Kull hames snin, it-tekniki tar-refriġerazzjoni għandhom jibgħatu kopji tal-kotba tar-reġistrazzjoni tagħhom lill-awtorità kompetenti għar-reviżjoni. Dawn il-kopji għandhom jiġu ffirmati mill-persuna uffiċjali li jkun inhareġ f'isimha l-ktieb tar-reġistrazzjoni oriġinali bħala vera kopja tal-ktieb tar-reġistrazzjoni oriġinali fil-pussess tagħha.

Bejjiegħa bl-imnut.

11. Qabel il-31 ta' Jannar ta' kull sena, bejjiegħa bl-imnut li jimmaniġġaw sustanzi li jaqgħu fl-ambitu tar-Regolament tal-KE jew prodotti li jkun fihom dawk is-sustanzi għandhom jibgħatu kopji tal-kotba tar-reġistrazzjoni uffiċjali tagħhom lill-awtorità

kompetenti ghar-revizjoni. Dawn il-kopji għandhom ikunu ffirmati mill-persuna uffiċjali li l-ktieb tar-reġistrazzjoni originali jkun inhareġ f'isimha bħala vera kopja tal-ktieb tar-reġistrazzjoni originali fil-pussess tagħha. Dawn għandu jkun fihom l-informazzjoni li ġejja:

(a) għal sustanzi li jaqgħu fl-ambitu tar-Regolament tal-KE:

- (i) l-isem u numru tas-serje tal-bejjiegh bl-imnut,
- (ii) l-isem u numru tas-serje ta' min jibgħat il-merkanzija bil-baħar,
- (iii) id-data tax-xiri mingħand min jibgħat il-merkanzija bil-baħar,
- (iv) ix-xorta tas-sustanzi (billi jiġu distinti hażniet fi stat verġni, dawk irkuprati u dawk reklamati),
- (v) il-kwantità,
- (vi) id-data tal-bejgħ bit-tip u l-kwantità,
- (vii) ix-xorta tal-użu,
- (viii) l-isem u n-numru tar-reġistrazzjoni ta' xerrej,
- (ix) dawk id-dettalji l-oħra kollha li jistgħu jkunu mitluba minn żmien għal żmien mill-awtorità kompetenti b'avviż fil-Gazzetta, u

(b) għal tagħmir fiss li jkun fih ċarġ fluwidu li jkessah li jiżen iżjed minn tliet kg:

- (i) l-isem u numru tas-serje tal-bejjiegh bl-imnut,
- (ii) id-data tal-bejgħ,
- (iii) iċ-ċarġ f'Kg,
- (iv) ix-xorta tas-sustanza,
- (v) ix-xorta tal-apparat,
- (vi) il-post tal-istallazzjoni,
- (vii) id-dettalji tas-sid il-ġdid,
- (viii) in-numru ta' referenza ta' reġistrazzjoni tat-tagħmir,
- (ix) dawk id-dettalji l-oħra kollha li jistgħu jkunu mitluba minn żmien għal żmien mill-awtorità kompetenti b'avviż fil-Gazzetta. Il-bejjiegh bl-imnut ikollu r-responsabbiltà li jiġbor u jirrapporta kull tagħrif li jkollu x'jaqsam mal-bejgħ u, jew kull trasferiment, isir kif isir, ta' dawn is-sustanzi u, jew tagħmir sakemm dawn jinbiegħu, meta mbgħad din ir-responsabbiltà tgħaddi għal għand il-persuni fiżiċi jew legali involuti.

12. (1) Is-sidien kollha ta' tagħmir fiss li jkun fih ċarġ fluwidu li jkessah li jiżen iżjed minn tliet kg, għandhom qabel il-31 ta' Jannar ta' kull sena, jirrapportaw dan li ġej, kemm fuq il-karta u b'verżjoni elettronika, dwar kull biċċa tagħmir li tista' tiġi identifikata speċifikament, għall-perjodu bejn l-1 ta' Jannar u l-31 ta' Diċembru tas-sena ta' qabel:

Tagħmir b'ċarġ ta' iżjed minn tliet kg.

- (a) l-ammonti kollha tal-hruġ misjub,
- (b) l-azzjonijiet li jkunu ttiehdu biex jiġi eliminat dak il-hruġ,
- (c) il-kwantità u x-xorta tas-sustanzi involuti,
- (d) in-numru tas-serje tal-persunal involut skond il-paragrafi (a) u (b), kif ukoll id-dati u r-rizultati ta' dawn il-kontrolli,
- (e) il-kwantitajiet kollha miżjuda u l-kwantitajiet kollha rkuprati waqt is-servizz u l-manutenzjoni u r-rimi finali,
- (f) dawk id-dettalji l-oħra kollha li jistgħu jkunu mitluba minn żmien għal żmien mill-awtorità kompetenti b'avviż fil-Gazzetta.

(2) Ta' kull hames snin, is-sidien kollha ta' tagħmir fiss li fih ċarġ fluwidu ta' refrigrazzjoni li jkun jiżen iżjed minn tliet kg għandhom jibghatu kopji tal-kotba ta' reġistrazzjoni tagħhom lill-awtorità kompetenti għar-reviżjoni. Dawn il-kopji għandhom jiġu ffirmati mill-persuna uffiċjali li kien inhareġ f'isimha l-ktieb tar-reġistrazzjoni oriġinali bħala vera kopja tal-ktieb tar-reġistrazzjoni oriġinali fil-pussess tagħha.

Entitajiet involuti fl-irkupru, riċiklar, reklamazzjoni u qirda ta' sustanzi.

13. Qabel il-31 ta' Jannar ta' kull sena, l-entitajiet kollha involuti fl-irkupru, riċiklar, reklamazzjoni u qirda ta' sustanzi kontrollati għandhom jikkomunikaw lill-awtorità kompetenti, l-informazzjoni kif speċifikat hawn taht għal kull sustanza kontrollata fir-rigward tal-perjodu bejn l-1 ta' Jannar u l-31 ta' Diċembru tas-sena ta' qabel. Għandhom jibghatu kopji tal-kotba ta' reġistrazzjoni tagħhom lill-awtorità kompetenti għar-reviżjoni. Dawn il-kopji għandhom jiġu ffirmati mill-persuna uffiċjali li l-ktieb tar-reġistrazzjoni kien inhareġ f'isimha bħala vera kopja tal-ktieb tar-reġistrazzjoni oriġinali fil-pussess tagħha. Il-ktieb tar-reġistrazzjoni għandu jkun fih:

- (a) l-isem u n-numru tas-serje tal-entità,
- (b) in-numru tas-serje tal-persunal involut fil-kunsinna ta' sustanzi kontrollati għall-irkupru, riċiklar, reklamazzjoni u qirda,
- (c) il-kwantitajiet u x-xorta ta' sustanzi kontrollati konsenjati minn kull wieħed mill-persunal involut, b'distinzzjoni bejn sustanzi konsenjati għall-irkupru, riċiklar, reklamazzjoni u qirda,
- (d) dettalji dwar id-destinazzjoni tas-sustanzi kontrollati konsenjati, b'distinzzjoni bejn sustanzi konsenjati għall-irkupru, riċiklar, reklamazzjoni u qirda,
- (e) kull hażna li jkun għad fadal sal-31 ta' Diċembru ta' kull sena li jkun qiegħed isir rapport dwarha,
- (f) dawk id-dettalji l-oħra kollha li jistgħu jkunu mitluba minn żmien għal żmien mill-awtorità kompetenti b'avviż fil-Gazzetta.

14. Il-persuni naturali jew legali kollha awtorizzati bil-miktub mill-awtorità kompetenti sabiex jipprovdu l-kors għall-kwalifiki minimi meħtieġa stipulati mill-awtorità kompetenti, kif meħtieġ bir-regolament 5(2), għandhom, wara t-terminazzjoni ta' kull ċiklu tal-kors, jipprovdu, fi żmien hamest ijiem tax-xogħol, kemm fuq il-karta u b'verzjoni elettronika, dik l-informazzjoni kollha li tirrigwarda l-kors skond ma jista' jkun meħtieġ mill-Awtorità. Din l-informazzjoni għandha tinkludi:

Korpi ta' istruzzjoni.

- (a) l-isem u n-numru ta' awtorizzazzjoni ta' korpi ta' istruzzjoni li jkun qiegħed imexxi l-kors,
- (b) id-dati tal-bidu u t-tmiem tal-kors,
- (c) l-ismijiet, il-kunjomijiet u n-numri tal-I.D. tal-kandidati li jgħaddu,
- (d) ix-xorta tal-impjeg tal-kandidati li jgħaddu,
- (e) l-indirizz tan-negozju registrat tal-kandidati li jgħaddu,
- (f) dawk id-dettalji l-oħra kollha li jistgħu jkunu mitluba minn żmien għal żmien mill-awtorità kompetenti b'avviż fil-Gazzetta.

15. (1) Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet tal-artikolu 14 tal-Att u għar-Regolamenti dwar il-Miżuri Preventivi u Rimedjali fil-Harsien tal-Ambjent, l-awtorità kompetenti tista', meta twettaq il-funzjonijiet assenjati lilha permezz ta' dawn ir-regolamenti, titlob l-informazzjoni kollha rilevanti mingħand il-persunal involut u mill-intrapriżi interessati.

Spezzjoni.
L.S. 549.04

(2) L-awtorità kompetenti tista' twettaq dawk l-investigazzjonijiet kollha meħtieġa taht dawn ir-regolamenti, u tista' tagħmel spezzjonijiet sporadiċi fuq importazzjonijiet, esportazzjonijiet, tagħbijiet ta' vjaġġi, faċilitajiet ta' hażna u użu u faċilitajiet ta' rimi ta' sustanzi li jaqgħu fl-ambitu tar-Regolament tal-KE, kif ukoll fuq il-persunal kollu involut.

(3) Bla ħsara għar-regolamenti 9 sa 13, il-vjaġġi, importazzjonijiet u esportazzjonijiet kollha huma soġġetti għall-kontrolli sporadiċi mill-awtorità kompetenti. Kull min jibgħat il-merkanzija bil-baħar, l-importaturi u l-esportaturi kollha għandhom jinfurmaw lill-awtorità kompetenti dwar kull vjaġġ, importazzjoni jew esportazzjoni li jkunu sejrini isiru mill-inqas hmistax-il jum tax-xogħol qabel ma attwalment jitwettqu l-vjaġġ, l-importazzjoni jew l-esportazzjoni. Id-dettalji kollha għandhom jiġu ppreżentati skond il-htigiet tal-format stabbiliti għal dan il-ghan mill-awtorità kompetenti.

(4) Il-kontenituri, inkluż ċilindri, mimlijin b'sustanzi li jaqgħu fl-ambitu tar-Regolament tal-KE, għandhom jiġu ttimbrati mill-uffiċjali tal-awtorità kompetenti qabel ma jiġu rilaxxati mid-Dwana u min jibgħat il-merkanzija bil-baħar, l-esportatur jew l-importatur ikun responsabbli, kif stipulat fir-regolament 9, għaż-żamma u r-rapurtagġ ta' informazzjoni relatata ma' kull bejgħ u, jew trasferiment b'kull mezz li jkun ta' dawn is-sustanzi meta jsir il-bejgħ, meta din ir-responsabilità tghaddi għal għand il-persuni fiżiċi jew legali godda involuti.

Dokumenti ta' gwida.

16. L-awtorità kompetenti tista' tiżviluppa skond ma jkun adatt u tiżgura t-tixrid ta' noti ta' gwida u dokumenti bil-għan li tiżgura l-implimentazzjoni korretta ta' dawn ir-regolamenti u tar-Regolament tal-KE.

Reati.

17. Persuna tkun hatja ta' reat taht dawn ir-regolamenti jekk dik il-persuna:

- (a) tonqos milli tikkonforma ruhha ma' xi disposizzjoni tar-Regolament tal-KE jew ta' dawn ir-regolamenti, jew tonqos milli tikkonforma ruhha mal-kondizzjonijiet ta' xi permess jew ma' xi ordni mogħtija leġittimament skond xi disposizzjoni ta' dawn ir-regolamenti; jew
- (b) tikser xi restrizzjoni, projbizzjoni jew hteġa imposta minn jew taht ir-Regolament tal-KE jew minn dawn ir-regolamenti; jew
- (c) tagħxi bi ksur ta' xi disposizzjoni tar-Regolament tal-KE jew ta' dawn ir-regolamenti; jew
- (d) tikkonfoffa jew tittanta, jew tghin jew thajjar, lil xi hadd ieħor b'liema mezz ikun, inkluż ir-reklamar, l-għoti ta' pariri jew ta' flus biex jinkisru id-disposizzjonijiet tar-Regolament tal-KE jew ta' dawn ir-regolamenti, jew biex persuna tonqos milli tikkonforma ruhha ma' xi tali disposizzjoni, inkluża kull ordni leġittimament mogħtija skond kull disposizzjoni tar-Regolament tal-KE jew ta' dawn ir-regolamenti, jew biex tikser kull restrizzjoni, projbizzjoni jew hteġa imposta minn jew taht daww ir-regolamenti.

Penali.

18. Kull persuna li tagħmel reat taht ir-Regolament tal-KE jew taht dawn ir-regolamenti, tista', meta tinsab hatja, teħel:

- (a) meta tinsab hatja għall-ewwel darba, multa ta' mhux anqas minn elf u mitejn euro (€1,200) iżda mhux iżjed minn elfejn u tlett mitt euro (€2,300), u fejn ikun japplika r-revoka tal-liċenza tagħha u l-konfiska tal-vettura jew tagħmir użati sabiex jitwettag ir-reat;
- (b) meta tinsab hatja għat-tieni darba jew iżjed drabi, multa ta' mhux anqas minn elfejn u tlett mitt euro (€2,300), iżda mhux iżjed minn erbat elef u seba' mitt euro (€4,700) jew għall-prigunerija għal żmien mhux iżjed minn sentejn, jew għal dik il-multa u prigunerija flimkien u, fejn ikun japplika r-revoka tal-liċenza tagħha u l-konfiska tal-vettura jew tat-tagħmir użati sabiex jitwettag ir-reat:

Iżda l-Qorti għandha tordna li persuna li tkun insabet hatja li ikkomettiet xi reat taht ir-Regolament tal-KE jew taht dawn ir-regolamenti jkollha thallas għall-ispejjeż inkorsi mill-awtorità kompetenti bħala riżultat tar-reat imsemmi, u r-revoka tal-permess mahruġ mill-awtorità kompetenti u l-konfiska tal-*corpus delicti*:

Iżda wkoll il-Qorti tista' tordna li persuna li tkun insabet hatja li ikkomettiet xi reat taht ir-Regolament tal-KE jew taht dawn

ir-regolamenti jkollha thallas l-ispejjeż kollha jew parti minnhom dovuti minhabba l-azzjoni ta' kontravvenzjoni rilevanti miġjuba kontra Malta mill-Kummissjoni Ewropea taht id-disposizzjonijiet tar-Regolament tal-KE jew tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea.

19. (1) Id-disposizzjonijiet tal-artikoli 23 u 30 tal-Kodiċi Kriminali għandhom, *mutatis mutandis*, japplikaw għall-proċeduri fir-rigward ta' reati kontra r-Regolament tal-KE jew kontra dawn ir-regolamenti, b'dana illi l-iskwalifika mill-pussess jew mill-ksib ta' liċenza, permess jew awtorità m'għandha f'ebda każ tkun ta' inqas minn sena.

Applikabilità tal-Kodii Kriminali.
Kap. 9.

(2) Minkejja d-disposizzjonijiet tal-artikolu 370 tal-Kodiċi Kriminali, il-proċedimenti dwar reat kontra r-Regolament tal-KE jew kontra dawn ir-regolamenti għandhom isiru quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) jew il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), skond ma jkun il-każ, u għandhom ikunu skond id-disposizzjonijiet tal-Kodiċi Kriminali li jirregolaw il-proċedura quddiem dawk il-qrati bħala qrati ta' ġudikatura kriminali.

Kap. 9.

(3) Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Kriminali, l-Avukat Ġenerali għandu dejjem ikollu dritt ta' appell quddiem il-Qorti ta' l-Appell Kriminali minn kull sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) jew mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), dwar proċedimenti għal xi reat kontra r-Regolament tal-KE jew kontra dawn ir-regolamenti.

Kap. 9.